



# УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ

Парох: **о.Тарас Свірчук, ЧНІ**

Сотрудник:  
**о. Василь Чавага, ЧНІ**

Дяк та диригент церковного хору:  
**Михайло Стащишин**

\*\*\*\*\*  
Pastor:  
**Rev. Taras Svirchuk, CSsR**

Assistant pastor:  
**Rev. Vasyl Chavaha, CSsR**

Cantor & choir director:  
**Michael Stashchyn**

\*\*\*\*\*



\*\*\*\*\*

**Marriages & Baptisms by  
appointment only**

Address: 719 Sanford Ave.,  
Newark, NJ 07106-3628

Phone: (973) 371-1356

Web site: [www.stjohn-nj.com](http://www.stjohn-nj.com)

E-mail: [stjohn-nj@outlook.com](mailto:stjohn-nj@outlook.com)

Facebook: St. John Ukrainian  
Catholic Church Newark NJ

YouTube: St. John UCC Newark NJ

Preschool: (973) 371-3254



“Немає Його тут, бо Він воскрес,  
як сказав. Ідіть, подивіться на  
місце, де Він лежав”  
(Матвія 28, 6).

“He is not here; for He has risen, as  
He said.  
Come, see the place where He lay”  
(Matthew 28, 6).

## Easter Sunday

**Third Antiphon:** *Let God arise and His enemies be scattered; let those who hate Him flee before Him.*

**Tropar:** Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

*As smoke is driven away, let them be driven away as wax melts before fire.*

**Tropar:** Christ is risen from the dead...

*So let sinners perish before God and the just rejoice.*

**Tropar:** Christ is risen from the dead...

**At the Little Entrance:** *In assemblies bless God, the Lord, you who spring from Israel.*

**Tropar:** Christ is risen from the dead...

*Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen!*

**Kondak, tone 8:** Though You went down to the grave, immortal Lord,\* You destroyed the power of Hades\* and rose victorious, Christ our God.\* You who said "Rejoice" to the myrrh-bearing women,\* give peace to Your apostles\* and offer resurrection to the fallen.

**Instead of "Holy God":** All you, who have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia!

**Prokimen, tone 8:** This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.

*verse: Give thanks to the Lord, for he is good, his love is everlasting.*

**Epistle:** A reading from the Acts of the Apostles (1: 1-8)

In my first account, Theophilus, I dealt with all that Jesus did and taught until the day he was taken up to heaven, having first instructed the apostles he had chosen through the Holy Spirit. In the time after his suffering he showed them in many convincing ways that he was alive, appearing to them over the course of forty days and speaking to them about the reign of God. On one occasion when he met with them he told them not to leave Jerusalem: "Wait, rather, for the fulfillment of my Father's promise, of which you have heard me speak. John baptized with water, but within a few days you will be baptized with the Holy Spirit." While they were with him they asked, "Lord, are you going to restore the rule to Israel now?" His answer was: "The exact time it is not yours to know. The Father has reserved that to himself. You will receive power when the Holy spirit comes down on you; then you are to be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea and Samaria, yes,

## Великдень

**Третій Антифон:** *Нехай воскресне Бог і розбіжяться вороги Його, \* і нехай тікають від лица Його ті, що ненавидять Його.*

**Тропар:** Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, \* і тим, що в гробах, життя дарував.

*Як щезає дим, нехай щезнуть, \* як тане віск від лица вогню.*

**Тропар:** Христос воскрес із мертвих...

*Так нехай погинуть грішники від лица Божого, \* а праведники нехай возвеселяться.*

**Тропар:** Христос воскрес із мертвих...

**Вхідне:** *В церквах благословить Бога, Господа, \* ви – з джерел ізраїлевих.*

**Тропар:** Христос воскрес із мертвих...

*Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.*

**Кондак, глас 8:** Хоч і у гріб зійшов Ти, Безсмертний, \* та адово зруйнував Ти силу, \* і воскрес єси як переможець, Христе Боже, \* жінкам-мироносицям звистивши: Радуйтеся, \* і Твоїм апостолам \* мир даруєш, \* падшим подаєш воскресення.

**Замість "Святий Боже":** Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алілуя.

**Прокімен, глас 8:** Це день, що його створив Господь, возрадуємося і возвеселімся в нім.

*стих: Сповідуйтеся Господеві, бо Він благий, бо на віки милість Його.*

**Апостол:** Діянь святих апостолів читання (1: 1-8)

Першу книгу я написав, о Теофіле, про все, що Ісус робив та що навчав від початку аж до дня, коли вознісся, давши Святим Духом накази апостолам, яких собі вибрав. Він показував їм себе також у численних доказах живим після своєї муки, з'являючись сорок день їм і розповідаючи про Боже Царство. Тоді ж саме, як споживав хліб-сіль із ними, він наказав їм Єрусалиму не кидати, але чекати обітницї Отця, що її ви від мене чули; бо Йоан христинив водою, ви ж будете хрищені по кількох цих днях Святим Духом. Отож, зійшовши, вони питали його: "Господи, чи цього часу знову відбудуєш Ізраїлеві царство?" Він відповів їм: "Не ваша справа знати час і пору, що їх Отець призначив у своїй владі. Та ви приймете

even to the ends of the earth."

**Alleluia, tone 4:**

*verse:* Rise, take pity on Zion.

*verse:* The Lord has looked down on earth from heaven.

**Gospel:** John 1: 1-17

1 In the beginning was the Word; and the Word was in God's presence, and the Word was God. 2 He was present to God in the beginning, 3 through him all things came into being, and apart from him nothing came to be. 4 Whatever came to be in him, found life, life for the light of men. 5 The light shines on in darkness, a darkness that did not overcome it. 6 There was a man named John sent by God, 7 who came as a witness to testify to the light, so that through him all men might believe. 8 But only to testify to the light, for he himself was not the light. 9 The real light which gives light to every man was coming into the world. 10 He was in the world, and through him the world was made, yet the world did not know who he was. 11 To his own he came, yet his own did not accept him. 12 Any who did accept him he empowered to become children of God. These are they who believe in his name. 13 Begotten not by blood, nor by carnal desire, nor by man's willing it, but by God. 14 The Word became flesh and made his dwelling among us, and we have seen his glory; the glory of an only Son coming from the Father, filled with enduring love. 15 John testified to him by proclaiming: "This is he of whom I said, The one who comes after me ranks ahead of me, for he was before me." 16 Of his fullness we have all had a share - love following upon love. 17 For while the law was given through Moses, this enduring love came through Jesus Christ

**Instead of "It is truly right...":** The angel cried out to the One full of grace: "O chaste Virgin, rejoice! And again I say, rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day and raised the dead." Let all people rejoice! Shine, shine, O New Jerusalem, for the glory of the Lord has risen upon you! Exalt now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

**Communion Hymn:** Receive the Body of Christ; partake of the source of immortality. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

**Instead of "Blessed is He...", "We have seen...", "May our mouths...", "Blessed be the name...":** Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life.

силу Святого Духа, що на вас зійде, і будете моїми свідками в Єрусалимі, у всій Юдеї та Самарії й аж до краю землі."

**Алилуя, глас 4:**

*стих:* Ти, воскресши, помилуєш Сіона.

*стих:* Господь з неба на землю споглянув.

**Євангеліє:** Від Івана 1: 1-17

1 Споконвіку було Слово, і з Богом було Слово, і Слово було - Бог. 2 З Богом було воно споконвіку. 3 Ним постало все, і ніщо, що постало, не постало без нього. 4 У ньому було життя, і життя було - світло людей. 5 І світло світить у темряві, і не поїняла його темрява. 6 Був чоловік, посланий Богом, ім'я йому - Іоан. 7 Прийшов він свідком - свідчити світло, щоб усі з-за нього увірували. 8 Не був він світло - був лише, щоб свідчити світло. 9 Справжнє те було світло - те, що просвітлює кожну людину. Воно прийшло у цей світ. 10 Було у світі, і світ ним виник - і світ не впізнав його. 11 Прийшло до своїх, - а свої його не прийняли. 12 Котрі ж прийняли його - тим дало право дітьми Божими стати, які в ім'я його вірують; 13 які не з крові, ані з тілесного бажання, ані з волі людської, лише - від Бога народилися. 14 І Слово стало тілом, і оселилося між нами, і ми славу його бачили - славу Єдинородного від Отця, благодаттю та істиною сповненого. 15 Свідчить про нього Іоан, і проголошує, промовляючи: "Ось той, про кого я говорив: Той, що йде за мною, існував передо мною, був раніше за мене." 16 Від його повноти прийняли всі ми - благодать за благодать. 17 Закон бо був даний від Мойсея, благодать же й істина прийшла через Ісуса Христа.

**Замість "Достойно":** Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес триденний із гробу, і мертвих воздвигнув Він. Люди, веселіться. Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на Тобі возсіяла. Радій нині й веселися, Сіоне. А Ти, Чистая, красуйся, Богородице, встанням рождення Твого.

**Причасний:** Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть. Алилуя, Алилуя, Алилуя.

**Замість "Благословен хто...", "Ми бачили...", "Нехай сповняться...", "Нехай буде ім'я...":** Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, \* і тим, що в гробах, життя дарував.

**Marriage bans**

**Andrew Kudryk**, son of Alexander Kudryk & Natalie Wojcich and **Sofiya Smaluch**, daughter of Roman Smaluch & Oksana Ostrovska.

Anyone having knowledge of any obstacles to the proposed marriage has an obligation in conscience to make it known to the pastor as soon as possible.

**Оповіді**

Бажають вступити у подружній стан **Андрій Кудрик**, син Александра Кудрика та Наталії Войціх, та **Софія Смалюх**, донька Романа Смалюха та Оксани Островської.

Якщо хтось знає будь-яку перешкоду щоб цей шлюб відбувся, має повинність у сумлінні негайно повідомити про це пароха.

**FUNDRISING**

Beloved in Christ, we invite you to support our fundraiser to purchase a new Eucharistic set, oil vessels, a new binding for our English Gospel Book, and a couple of beautiful handwritten icons for our church. Any contribution, regardless of size, will be greatly appreciated.

Please indicate that your donation is for this fundraiser. All for the greater glory of God and His people.

**ЗБІРКА**

Дорогі у Христі, прошу Вас долучитися до збірки на потреби нашої церкви. Ми потребуємо новий Євхаристійний набір, елеїниці, оправити книгу Євангелія англійською мовою, придбати кілька ікон для нашого храму. Ласкаво просимо вказати, що кошти призначаються на цю збірку.

**Дякуємо!**

Please accept our sincere greetings and wishes for the Feast of Easter!

May these holy days of celebration fill your hearts with God`s light, strengthen your faith, and fill your hearts with compassion and goodness.

May the Risen Lord shower you with His kindness and always keep you under His care.

May God bless all of your thoughts and actions!

**Christ is Risen! Indeed He is Risen!**

Redemptorist Fathers and Brother.

Прийміть сердечні привітання та щирі побажання з нагоди Великодніх свят! Нехай ці святкові дні наповнять Ваші серця Божим світлом, зміцнять Вашу віру та наповнять Ваші серця милосердям та добром.

Нехай Господь Бог дарує Вам свою милість і повсякчас тримає Вас у Своїй опіці. Божого благословення Вам у всіх Ваших справах і помислах!

**Христос воскрес! Воістину Воскрес!**

Отці та Брат Редемптористи.



**Христос Воскрес!**

## Charitable Fund:

A SINCERE THANK YOU to all of our donors who constantly support the projects of our Charitable Fund. In the past several months we have sent over 70 wheelchairs, over a hundred walkers and countless hats, gloves, socks and adult diapers. With your contribution we recently purchased 550 tourniquets (bringing our total to over 1400) for the soldiers on the frontlines. We have also sent 19,000 letters, each of which contains a small metal angel and a promise of our prayers. These letters were delivered to chaplains who in turn will distribute them to soldiers on the frontlines, hospitals, to the handicapped, to refugees and others who are suffering, as a result of the horrific war in Ukraine.

**We invite you to join us in  
a new project**

**LET US HELP THE WOUNDED AT THE  
FRONTLINE!**

When someone is wounded on the battlefield, medics often are not able to immediately treat the patient without the help of an ultrasound device. A hand-held wireless ultrasound can immediately grant access to detailed internal anatomy. This compact unit can help detect air around the lung, blood around the heart, ruptured organs or external objects like shrapnel inside the body. A device like this often saves lives and is a very important asset at the frontlines. In Ukraine a portable ultrasound costs \$5000 but we have access to a discounted rate of \$2600 here in the States. Since this device does not come with a screen we have been advised to also purchase an iPad with each unit (these are available for \$268).

**Let us unite in this effort and give the gift of life to our brothers and sisters in Ukraine who are fighting for their and our freedom! If we collect enough donations we will purchase more than one such device.**

We announced this new project a mere week ago and have already collected enough to purchase three portable ultrasounds. Let us try to purchase as many as possible and in this way save the lives of many!

## Благодійний Фонд:

Дякуємо усім за щедру підтримку проєктів нашого Благодійного Фонду! Останнім часом ми переслали 550 турнікетів військовим на фронт (загалом ми вислали понад 1400 одиниць); 70 інвалідних візків, 100 ходунок; велику кількість термобілизни, шапок, рукавиць та шкарпеток. Ми також надіслали 19,000 листів зі словами підтримки та маленьким металевим ангелом для воїнів на фронті, у лікарня, постраждалим людям.

**Запрошуємо Вас до нового проєкту  
ДОПОМОЖЕМО ПОРАНЕНИМ  
НА ФРОНТІ!**

Військовий чи військова, яких поранено на полі бою, стараються якнайшвидше довести до шпиталю, де їм надають медичну допомогу. Час між тим, як особу поранено та моментом прибуття до шпиталю є дуже часто критичним. Парамедики стараються врятувати життя надавши необхідну першу медичну допомогу.

Парамедики не мають змоги мати зі собою діагностичних приладів, багато з яких є об'ємні і важкі. Військові парамедики просять допомогти їм рятувати життя побратимів та посестер за допомогою мобільного ультразвукового апарату за допомогою якого на місці можна діагностувати розриви органів, відшукати розташування у людині кулі чи уламка. Ціна ультразвукового апарату в Україні становить \$5,000. Ми маємо можливість придбати апарат тут за \$2,600. До апарату хочемо купити iPad, ціною \$ 268, оскільки екран телефону є замалим, щоб добре бачити те, що оглядатиме парамедик.

**Ми живемо під спокійним небом у Сполучених Штатах. Ми навіть до кінця не усвідомлюємо, що мир - є величезним привілеєм! Наш мир тут є забезпечений воїнами, які захищають нас в Україні!**

Минув тиждень часу відколи ми оголосили про цей проєкт і жертводавці вже дали кошт на три ультразвукові апарати!

Дякуємо!

EASTER PASTORAL LETTER  
OF HIS BEATITUDE SVIATOSLAV

Most Reverend Archbishops and Bishops, Very Reverend and Reverend Fathers, Venerable Brothers and Sisters in Monastic and Religious Life, Dearly Beloved Laity in Christ of the Ukrainian Greek-Catholic Church

Christ is Risen!

**Beloved in Christ!**

As we celebrate Christ's Pascha again amid the horrors of a full-scale war, now in its third year, we enter ever deeper into the great mystery of sacrifice offered by the Lord Jesus for our salvation. The Son of God, becoming man, gives back to the Father that which is the most precious—his life! The essence of Pascha's power, the only thing capable of overcoming violence, abuse, and death, is revealed to us in the voluntary self-sacrifice of Christ. This is beautifully stated in the anaphora of the Divine Liturgy of St. Basil the Great: "And when He had descended through the Cross into Hades, so that He might fill all things with Himself, He loosed the pangs of death, and rose on the third day, and paved the way for all flesh by the resurrection from the dead, for it was not possible for the Prince of life to be mastered by corruption."

*O my Saviour, living and unconsumed sacrifice!*

Today, our hearts are filled with the joy of the resurrection of Christ, who emerges in radiance from the grave. The empty tomb reveals to us the fullness of life in the Lord to which we are called in the joy of God's children. This joy is given to all who see in the wood of the cross the door to renewed life in the resurrection. Because Christ, being the living God, out of great love for us, chose to voluntarily accept suffering, crucifixion, and death, in order to resurrect fallen human nature with himself, and to give us eternal life in his resurrection. By uniting with Christ crucified on the cross, we receive the fruit of his sacrifice in the resurrection from the dead.

In proclaiming this Paschal Mystery, the Church today also directs us to our forefather Adam, whom Christ, in his resurrection, frees from the shackles of hell, and reveals to us the truth—that for humankind life after death really exists! In the person of Adam all humanity is depicted—past, present, and future. The risen Christ is the one who gives meaning to the fullness of human history, which leads from sin and the fall, slavery and bondage, to repentance, conversion, liberation, and salvation. In celebrating Christ's Pascha, today we reach beyond the limits of our time and space, and enter into the eternity of God. In the Risen Christ, we can boldly say: "Behold, now is a favourable time, behold, now is the day of salvation" (2 Cor. 6:2).

**ВЕЛИКОДНЕ ПОСЛАННЯ  
БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА**

Високопреосвященним і преосвященним владикам, всесвітлішим, всесчеснішим і преподобним отцям, преподобним ченцям і черницям, дорогим у Христі мирянам Української Греко-Католицької Церкви

**Христос воскрес!**

**Дорогі в Христі!**

Святкуючи знову Пасху Христову серед жахиття повномасштабної війни, яка триває вже третій рік, ми щоразу глибше входимо у велике таїнство жертви, принесеної Господом Ісусом, спасіння нашого ради. Божий Син, ставши людиною, віддає Отцеві найцінніше — своє життя! Суть пасхальної сили, яка єдина спроможна долати насильство, знущання і смерть, об'являється нам у добровільній Христовій самопожертві. Прекрасно про це мовиться в анафорі Літургії святого Василя Великого: «І, зійшовши через хрест до аду, щоб наповнити собою все, Він розривав болісні смертні, і воскрес у третій день, і путь простелив усякій плоті воскресінням з мертвих, бо неможливо було, щоб тління держало начальника життя!».

*Спасе мій, жива і незаколена жертво!*

Сьогодні наші серця сповнені радістю воскресіння Христа, який виходить у сяйві із гробу. Порожній гріб розкриває нам повноту життя людини в Господі, до якого [життя] ми покликані в радості Божих дітей. Ця радість дана всім, хто бачить у хресному дереві двері до оновленого життя у воскресінні. Адже Христос, будучи живим Богом, з превеликої любові до нас вирішив добровільно прийняти страждання, хресне розп'яття і смерть, щоб воскресити із собою впалу людську природу та у своєму воскресінні дарувати нам життя вічне. Єднаючись із Христом, розп'ятим на хресті, ми отримуємо плід Його жертви у воскресінні з мертвих.

Оспівуючи це пасхальне таїнство, Церква сьогодні вказує нам також на нашого праотця Адама, якого Христос у своєму воскресінні звільняє від кайданів аду, та відкриває істину про те, що життя людини після смерті справді існує! В особі Адама зображене все людство — минуле, сучасне і майбутнє. Воскреслий Христос — це той, хто дає сенс повноті людської історії, яка веде від гріха і падіння, рабства і поневолення до покаяння, навернення, визволення та спасіння. Святкуючи Пасху Христову, ми нині виходимо за межі нашого часу та простору і входимо у вічність Божу. У Христі вос-



*As God, you offered yourself willingly to the Father!*

The resurrection of the Son of God demonstrates that his voluntary self-sacrifice is not the end but a new beginning of life for each of us. Christ's voluntary death on the cross is terrible, real, but life-giving, because it is a "living and unconsumed sacrifice." Indeed, we are not called to death and nothingness but to life and joy in God. Whoever sacrifices oneself not for the purpose of fulfilling one's own ambitions, personal goals, or human intentions but gives oneself voluntarily to the Father—is already risen! In this is found the essence of every true sacrifice—to give the Creator one's everything, that is, to return to God that which is God's because we are the creation of his hands! That is the meaning of human life itself: we received it as a gift from God and we are called to return it to him alone! By sacrificing ourselves to the Father, we complete ourselves fully in God's eternal love. By giving ourselves we do not lose anything, but on the contrary, we rise together with Christ! That is why we often repeat in our liturgical services: "let us commend ourselves, and one another, and our whole life to Christ our God." In the Risen Christ, the value and purpose of every human self-sacrifice is revealed.

Today, Ukraine is a victim-sacrifice of Russia's criminal war against our people. We often ask ourselves: is our fight really worth such a high price? Over these past years for what do we sacrifice that which for us is the most precious: our sons and daughters, brothers and sisters, fathers and mothers; our cities and villages, our land and everything we possess? For what purpose do we live and die today? In response to this cry of anguish and tears of Ukraine, today the Risen Saviour comes forth from the empty tomb as a "living and unconsumed Sacrifice." It is He, the Victor, who speaks to us today in the voice of fallen heroes: "We fell so that you may live! We sacrificed our lives as an offering to God and to you! In our sacrifice the Lord's Pascha is proclaimed!" Our victory over the enemy is as certain and inevitable as the day that always follows the night, as the dawn of that morning when Christ was risen, changing the weeping and tears of the myrrh-bearers into the peace and joy of every person who today proclaims to the whole universe: "Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and to those in the tombs giving life!"

*To be continued...*

креслому можемо сміливо сказати: «Ось тепер час сприятливий, ось тепер – день спасіння» (II Кор. 6, 2).

*Як Бог, Ти сам себе приніс добровільно Отцеві...*

Воскресіння Сина Божого показує, що Його самопожертва є не кінцем, а новим початком життя кожного з нас. Христова добровільна смерть на хресті страшна, дійсна, але живоносна, як «жива і незаколена жертва». Покликані бо ми не до смерті та небуття, а до життя та радості в Бозі. Хто жертвує собою не в ім'я задоволення власних амбіцій чи людських ідей, а віддає себе добровільно Отцеві – той уже воскресє. У тому ж суть кожної справжньої жертви – віддати Творцеві своє все, тобто віддати Богові Боже, бо ми ж творіння Його рук. У тому й сенс самого людського життя: його як дар ми отримали від Бога і лише Йому покликані його повернути. Жертвуючи себе Отцеві, ми вповні реалізуємо себе у вічній Божественній любові: віддаючи себе, нічого не втрачаємо, а навпаки – воскресемо разом із Христом. Ось чому ми часто повторюємо в наших богослужіннях: «Самі себе, і один одного, і все життя наше Христу-Богові віддаймо». У Христі воскреслому відкривається цінність і мета кожної людської самопожертви.

Сьогодні Україна є жертвою злочинної війни Росії проти нашого народу. Ми часто питаємо себе: чи дійсно варта наша боротьба такої великої ціни? В ім'я чого ми вже котрий рік щодня віддаємо найцінніше, що маємо: наших синів і доньок, братів і сестер, батьків і матерів, наші міста і села, нашу землю та все, що посідаємо? В ім'я чого нам варто жити і вмирати? У відповідь на цей крик болю і сліз України воскреслий Спаситель нині виходить із порожнього гробу як «жива і незаколена жертва». Це Він, Переможець, нині промовляє до нас голосом полеглих героїв: «Ми полягли, щоб ви жили! Ми поклали своє життя, щоб дати його Богові й вам! У нашій жертві – Пасха Господня!». Наша перемога над ворогом є такою ж певною і неминучою, як день, що завжди приходиться на зміну ночі, як світанок перед ранком Воскресіння Христового, що перемінив плач і сльози мироносиць на мир і радість кожної людини, яка сьогодні звіщає Всесвітові: «Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах життя дарував!».

*Продовження у наступному бюлетені....*

**DIVINE LITURGY SCHEDULE:  
March 31<sup>st</sup> - April 6<sup>th</sup>**

**Sunday, 31 (Pascha: the Resurrection of Our Lord Jesus Christ)**

- 6:00 AM Service at the Tomb, Resurrection Matins**  
Divine Liturgy (Ukrainian).....For our parishioners
- 9:00 AM Resurrection Matins and Divine Liturgy (English)**.....
- 11:00 AM Divine Liturgy (Ukrainian)**.....

**Monday, 1 (Bright Monday)**

- 9:00 AM Health & God's Blessings for Daria, Yaroslav, Nadia, Mykhaylo, Roman, Yaryna, Bohdan, Stefania, Oles', Orest, Zoryana, Sofia, Petro, Daria, Bohdan, Maria, Andriy, Danylo, Anna, Juliana, Andriana**.....Bidnyk family
- Health & God's Blessings the Ukrainian Armed Forces.....Maria
- Health & God's Blessings for Oleh.....mother

**Tuesday, 2 (Bright Tuesday)**

- 9:00 AM Health & God's Blessings, special intention for Rud' & Voynarovky family**.....Daria
- Health & God's Blessings for Daria, Yaroslav, Nadia, Mykhaylo, Roman, Yaryna, Bohdan, Stefania, Oles', Orest, Zoryana, Sofia, Petro, Daria, Bohdan, Maria, Andriy, Danylo, Anna, Juliana, Andriana.....Bidnyk family
- Health & God's Blessings for Bohdan.....Daria

**Wednesday, 3 (Bright Wednesday, Venerable Father and Confessor Nicetas)**

- 8:00 AM Health & God's Blessings for Daria, Yaroslav, Nadia, Mykhaylo, Roman, Yaryna, Bohdan, Stefania, Oles', Orest, Zoryana, Sofia, Petro, Daria, Bohdan, Maria, Andriy, Danylo, Anna, Juliana, Andriana**.....Bidnyk family
- Health, God's Blessings & special intention for Daria.....family

**Thursday, 4 (Bright Thursday, Ven. Joseph the Hymnographer & George of Maleum)**

- 8:00 AM +Maria, Stepan, Petro, Kateryna, Taras, Mykola, Yuriy, Maria, Ivan, Olena, Yuriy, Olena, Mykola, Nusia**.....
- +David Samila.....Joseph Wynarczuk

**Friday, 5 (Bright Friday, Holy Martyrs Theodulus & Agathopedes and Those with Them)**

- 8:00 AM Health & God's Blessings for Daria, Yaroslav, Nadia, Mykhaylo, Roman, Yaryna, Bohdan, Stefania, Oles', Orest, Zoryana, Sofia, Petro, Daria, Bohdan, Andriana, Mykhaylo**.....Bidnyk family
- Healing Service through the intercession of the Blessed Nicholas Charnetsky, CSsR**
- 7:00 PM Divine Liturgy**.....Mothers in prayer
- Healing Service through the intercession of the Blessed Nicholas Charnetsky, CSsR**

**Saturday, 6 (Bright Saturday, +The Repose of St. Methodius, Teacher of the Slavs)**

- 8:00 AM Св. Літургія і Загальний Парастас за усіх померлих/ Liturgy & Parastas for all the deceased**
- +Miriasia Mychalczak.....Dr. James Huber & staff
- +Roman Spilnyk.....children
- +Ivanna, Kazymyr, Kateryna, Yaroslav.....family
- 5:00 PM**
- +Olha & Dmytro Podberezniak.....children & grandchildren